



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**

**LEFTD - HS Division**

**140, O'Connor Street/**

**140, rue O'Connor,**

**East Tower, 4th Floor/**

**Tour Est, 4e étage**

**Ottawa**

**Ontario**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Chariots élévateurs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-196080/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-196080	<b>Date</b> 2019-07-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-610-76997	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs610.W8476-196080	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-07-19</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reynolds, Kevin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs610
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 297-1063 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification est effectuée afin de publier des questions et réponses.

**Question :**

Le responsable technique veut-il que la caméra montée sur le chariot de la machine puisse voir les fourches ? Avec le chariot se déplaçant de haut en bas sur la distance requise, nous ne voyons pas d'autre façon de travailler. Veuillez m'en aviser.

**Réponse :**

Il appartient au fabricant de décider de l'emplacement de montage de la caméra, à condition que le système réponde aux exigences de performance spécifiées dans la description d'achat.

**Question :**

Une boîte de vitesses sous charge conventionnelle est-elle acceptable si l'opérateur choisit les 1er, 2e et 3e rapports sur le levier de marche avant et le levier de marche arrière et qu'il peut le faire "à la volée" ou si un changement de vitesses entièrement automatique est nécessaire simplement en accélérant et que la boîte passe elle-même ses rapports ?

**Réponse :**

Un système d'entièrement automatique à changement de vitesse sous charge est nécessaire pour cette application.

**Question :**

Est-ce que plus d'un joystick est autorisé ?

**Réponse :**

Non - plus d'un joystick ne sera pas acceptable.

**Question :**

3.19 Système de graissage automatique

L'autorité technique s'attend-elle à ce que tous les points de graissage de la machine soient effectués automatiquement ?

En raison du grand nombre de pièces mobiles sur le mât et le chariot, il peut s'avérer difficile d'en atteindre certaines.

De ces composants. Quelles sont les attentes dans ce domaine ?

**Réponse :**

Oui - un système de graissage automatique est nécessaire mais ne s'applique pas aux pièces mobiles sur le mât et le chariot.

**Question :**

Dans les appels d'offres que nous avons lancés dans le passé, il y a eu un questionnaire technique plus détaillé à remplir. Cette sollicitation comporte très peu de questions, mais demande des "informations substantielles" à fournir. Avons-nous raison de supposer que

l'autorité technique acceptera une explication simple de la conception et de la construction de la machine ?

**Réponse :**

Toute explication sur la conception et la construction de la machine doit être étayée par des documents tels que brochures, manuels, données techniques publiées, rapports d'essais, etc.

**Question :**

Quelles sont les attestations particulières qui doivent accompagner la soumission avant l'évaluation et l'attribution ?

**Réponse :**

Aucun certificat n'est requis avant l'évaluation des soumissions, mais le responsable technique se réserve le droit de demander des certificats pendant le processus d'évaluation des soumissions ou après l'attribution du contrat.

**Question :**

Quelles sont les exigences spécifiques de l'autorité technique en (3.11.5) ? La plupart des véhicules de cette catégorie utilisent l'hydraulique pour la direction et n'ont pas de liaisons mécaniques en place. Veuillez expliquer

**Réponse :**

Un indicateur de position de direction est nécessaire pour fournir au conducteur une indication du mode réel de l'appareil à gouverner (par exemple, direction en crabe, direction aux quatre roues ou direction aux deux roues).

**Question :**

Veuillez décrire exactement ce que l'autorité technique recherche dans (3.13.2) " disjoncteur de sécurité servant à immobiliser ".

**Réponse :**

Un interrupteur d'homme mort décrit à la section 3.13.2 de la description d'achat est nécessaire pour éviter tout enclenchement accidentel ou non désiré des fonctions de la fourche par l'opérateur.